

# Les espèces floristiques typiques des milieux humides du Québec



## Répertoire photographique des principales espèces



LM Landry - Services professionnels en environnement

AVRIL 2013

## INTRODUCTION

---

Cette publication vise à promouvoir la connaissance et l'appréciation des espèces floristiques, notamment celles associées aux milieux humides. D'excellents livres de botanique existent, mais certains demeurent inaccessibles au grand public, en raison du jargon. À défaut de quoi, les images ont l'avantage d'être accessibles à tous, et c'est la raison d'être de la présente, qui se veut un compagnon à l'identification des principales espèces des milieux humides. Pour de plus amples détails relatifs à l'identification, le lecteur est invité à consulter les références.

Les 236 espèces floristiques présentées dans le présent document sont celles associées aux milieux humides. Ces dernières ont une préférence pour les milieux humides (étang, marais, marécage et tourbière), par contraste à celles qui préfèrent les milieux terrestres.

Les espèces principales retrouvées dans les milieux humides sont dites **obligées** ou **facultatifs des milieux humides**. Les espèces *obligées* des milieux humides se retrouvent quasi exclusivement dans les milieux humides (99 % et plus) alors que celles dites *facultatifs*, se retrouvent surtout (entre 66 % et 99 % du temps) dans les milieux humides.

La mention « facultative » ou « obligée » après le nom des espèces présentées ci-après fait référence, principalement, aux désignations selon la liste produite et présentée par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Québec (2008).

Par ailleurs, nous avons aussi indiqué l'indigénat des espèces, c'est-à-dire si les espèces présentées sont des plantes **indigènes** ou **exotiques**. Les espèces *indigènes* sont natives du Québec. Les espèces *exotiques* ont été introduites. En général, près du trente pourcent des espèces floristiques du Québec sont exotiques et certaines d'entre-elles sont envahissantes.

Les noms latins, français et anglais proviennent de *VASCAN - la base de données des plantes du Canada* (Brouillet et collaborateurs, 2010+). Quelques synonymes sont aussi présentés.

Sur ce, bon visionnement!

Louis-Marie Landry, biol.  
Botaniste-écologiste



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

## RÉPERTOIRE PHOTOGRAPHIQUE DES PLANTES VASCULAIRES DES MILIEUX HUMIDES

---

*Acer rubrum* L.

érable rouge [red maple] **Indigène** – **Facultative**



*Acer saccharinum* L.

érable argenté [silver maple] **Indigène** – **Obligée**



---

LM Landry - Services professionnels en environnement

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Acorus americanus* (Rafinesque) Rafinesque  
acore d'Amérique [American sweetflag] **Indigène – Obligée**



*Acorus calamus* L.  
acore roseau [European sweetflag] **exotique obligée**



*Agalinis paupercula* var. *borealis* Pennell (= *Gerardia paupercula* (A. Gray) Britt. var. *borealis* (Pennell) Deam)

gérardie boréale [smallflower false foxglove] **Indigène – Facultative**



*Alisma triviale* Pursh (= *A. plantago-aquatica* L. var. *americana* Schultes & Schultes)

alisma commun [Northern water plantain] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lm.landry.com>

*Alnus incana* ssp. *rugosa* (Du Roi) Clausen (= *Alnus rugosa* (DuRoi) Spreng.)  
aulne rugueux [speckled alder] **Indigène – Facultative**



*Alopecurus aequalis* var. *aequalis* Sobol.  
vulpin à courtes arêtes [short-awned foxtail] **Indigène – Obligée**



*Althaea officinalis* L.

guimauve officinale [common marsh-mallow] **Exotique** - **Facultative**



*Andromeda polifolia* var. *glaucophylla* (Link) DC.

andromède glauque [bog-rosemary] **Indigène** – **Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Andropogon gerardi* Vitman

barbon de Gérard [big bluestem] **Indigène – Facultative**



*Angelica atropurpurea* L.

angélique pourpre [purplestem angelica] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Anthoxanthum nitens* (Weber) Y. Schouten & Veldkamp ssp. *nitens* (= *Hierochloe odorata* (L.) Beauv.) hiérouchloé odorante [sweet grass] **Indigène – Facultative**



*Apios americana* Medik.  
apios d'Amérique [ground-nut] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Arisaema dracontium* (L.) Schott.

arisème dragon [green dragon] **Indigène** – **Facultative**



*Arisaema triphyllum* ssp. *triphyllum* (L.) Schott (= *Arisaema atrorubens* (Ait.) Blume)

arisème petit-prêcheur [Jack-in-the-pulpit] **Indigène** – **Facultative**



*Aronia melanocarpa* (Michx.) Ell. (= *Photinia melanocarpa* (Michx.) Robertson & Phipps) aronie à fruits noirs [black chokecherry] **Indigène – Facultative**



*Asclepias incarnata* ssp. *incarnata* L.  
asclépiade incarnate [swamp milkweed] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Beckmannia syzigachne* (Steud.) Fern.

beckmannie à écailles unies [American slough grass] **Indigène – Obligée**



*Betula pumila* var. *pumila* L.

bouleau nain [swamp birch] **Indigène – Obligée**



*Bidens cernua* L.

bident penché [nodding beggarticks] **Indigène** – **Obligée**



*Bidens frondosa* L.

bident feuillu [devil's beggarticks] **Indigène** – **Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 12 de 120

*Boehmeria cylindrica* (L.) Sw.

boehméria cylindrique [false-nettle] **Indigène – Facultative**



*Bolboschoenus fluviatilis* (Torr.) Soják (= *Scirpus fluviatilis* Torrey)

scirpe fluviatile [river bulrush] **Indigène – Obligée**



*Bolboschoenus maritimus* ssp. *paludosus* (A. Nels.) A.& D. Löve (= *Scirpus maritimus* L.) scirpe des marais salés [saltmarsh bulrush] **Indigène – Obligée**



*Brasenia schreberi* J.F. Gmel.  
brasénie de Schreber [water-shield] **Indigène – Obligée**



*Butomus umbellatus* L.

butome à ombelle [flowering rush] **Exotique** – **Obligée**



*Calamagrostis canadensis* var. *canadensis* (Michx) Beauv.

calamagrostide du Canada [bluejoint reed grass] **Indigène** – **Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Calla palustris* L.

calla des marais [wild calla] **Indigène – Obligée**



*Calopogon tuberosus* var. *tuberosus* (L.) B.S.P.

calopogon tubéreux [tuberous grasspink] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Caltha palustris* L.

populage des marais [marsh-marigold] **Indigène – Obligée**



*Cardamine pensylvanica* Muhl. ex Willd.

cardamine de Pennsylvanie [Pennsylvania bitter-cress] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 17 de 120

*Carex crinita* var. *crinita* Lam.

carex crépu [fringed sedge] **Indigène** – **Facultative**



*Carex exilis* Dewey

carex maigre [coastal sedge] **Indigène** – **Obligée**



*Carex folliculata* L.

carex folliculé [northern long sedge] **Indigène – Facultative**



*Carex grayi* Carey

carex de Gray [Gray's sedge] **Indigène – Facultative**



*Carex intumescens* Rudge  
carex gonflé [bladder sedge] **Indigène – Facultative**



*Carex lupuliformis* Sartwell ex Dewey  
carex faux-lupulina [false hop sedge] **Indigène – Obligée**



*Carex magellanica* ssp. *irrigua* (Wahlenb.) Hultén (= *Carex paupercula* Michaux)  
carex chétif [boreal bog sedge] **Indigène – Obligée**



*Carex michauxiana* Boeckl.  
carex de Michaux [Michaux's sedge] **Indigène – Obligée**



*Carex oligosperma* Michx.

carex oligosperme [few-seeded sedge] **Indigène – Obligée**



*Carex pauciflora* Lightf.

carex pauciflore [few-flowered sedge] **Indigène – Obligée**



*Cephalanthus occidentalis* L.

céphalanthe occidental [button-bush] **Indigène** – **Obligée**



*Chamaedaphne calyculata* (Linnaeus) Moench

cassandre caliculé [rabbit-foot clover] Indigène Obligée



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 23 de 120

*Chelone glabra* L.

galane glabre [turtlehead] **Indigène – Obligée**



*Cicuta maculata* var. *maculata* Linnaeus

cicutaire maculée [spotted water-hemlock] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 24 de 120

*Cicuta bulbifera* Linnaeus

cicutaire bulbifera [bulbous water-hemlock] **Indigène – Obligée**



*Circaea alpina* ssp. *alpina* L.

circée alpine [dwarf enchanter's nightshade] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

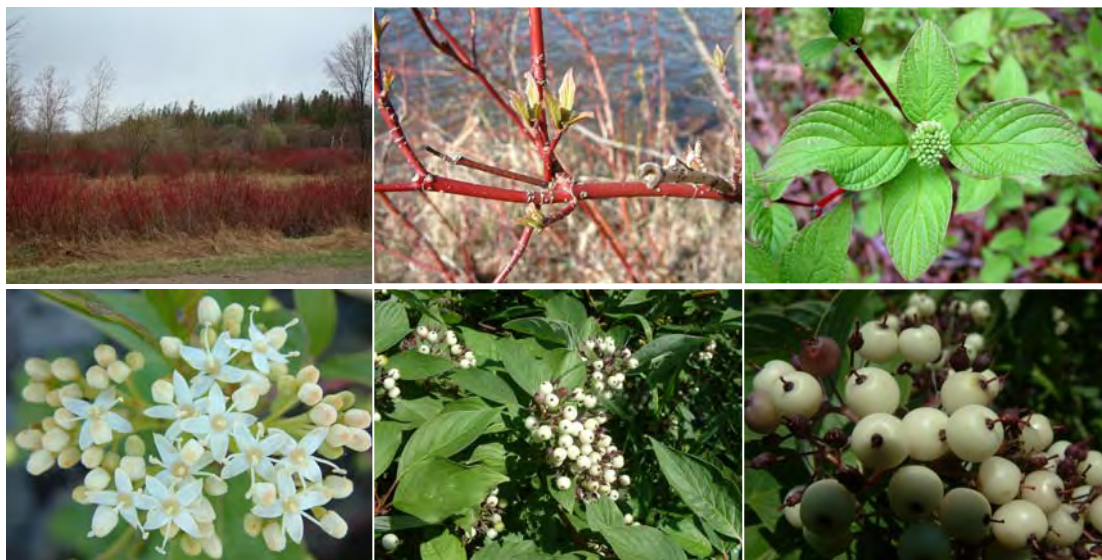
*Comarum palustre* L. (= *Potentilla palustris* (L.) Scop.)

comaret des marais [marsh cinquefoil] **Indigène** – **Obligée**



*Cornus stolonifera* Michx. (= *Cornus sericea* ssp. *sericea* L.)

cornouiller stolonifère [red-osier dogwood] **Indigène** – **Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 26 de 120

*Cuscuta gronovii* var. *gronovii* Willd. ex J.A. Schultes  
cuscute de Gronovius [swamp dodder] **Indigène – Facultative**



*Cyperus bipartitus* Torrey  
souchet des rivières [shining flatsedge] **Indigène – Facultative**



*Cyperus esculentus* Linnaeus

Souchet comestible [perennial yellow flatsedge] **Indigène** – **Facultative**



*Cypripedium reginae* Walter

cypripède royal [showy lady's-slipper] **Indigène** – **Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 28 de 120

*Dasiphora fruticosa* auct. non (L.) Rydb. (= *Potentilla fruticosa* L.)  
potentille frutescente [shrubby cinquefoil] **Indigène – Facultative**



*Decodon verticillatus* (Linnaeus) Elliott  
décodon verticillé [swamp loosestrife] **Indigène – Obligée**



*Doellingeria umbellata* var. *umbellata* (P. Mill.) Nees (= *Aster umbellatus* P. Mill. var. *umbellatus*)  
aster à ombelles [flat-topped white aster] **Indigène – Facultative**



*Drosera rotundifolia* L.  
droséra à feuilles rondes [roundleaf sundew] **Indigène – Obligée**



*Dryopteris cristata* (L.) Gray

dryoptère à crêtes [crested wood fern] **Indigène – Facultative**



*Dulichium arundinaceum* var. *arundinaceum* (L.) Britt.

duliche roseau [three-way sedge] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Eleocharis obtusa* (Willd.) J.A. Schultes

éléocharide obtuse [blunt spikerush] **Indigène – Obligée**



*Elodea canadensis* Michx.

élodée du Canada [Canada waterweed] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Elymus virginicus* var. *virginicus* L.

élyme de Virginie [Virginia wild rye] **Indigène** – **Facultative**



*Epilobium hirsutum* L.

épilobe hirsute [hairy willowherb] **Exotique** – **Facultative**



*Equisetum fluviatile* Linnaeus

prêle fluviatile [water horsetail] **Indigène – Obligée**



*Equisetum sylvaticum* L.

prêle des bois [wood horsetail] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 34 de 120

*Equisetum variegatum* ssp. *variegatum* Schleich. ex F. Weber & D.M.H. Mohr  
prêle panachée [variegated scouring rush] **Indigène – Facultative**



*Erigeron hyssopifolius* Michx.  
vergerette à feuilles d'hysope [hyssopleaf fleabane] **Indigène – Facultative**



*Erigeron philadelphicus* var. *provancheri* (Victorin & Rouss.) Boivin  
vergerette de Provancher [Provancher's fleabane] **Indigène – Facultative**



*Eriocaulon aquaticum* (Hill) Druce  
ériocaulon aquatique [white buttons] **Indigène – Obligée**



*Eriophorum angustifolium* ssp. *angustifolium* Honckeny  
linaigrette à feuilles étroites [narrow-leaved cottongrass] **Indigène – Obligée**



*Eriophorum vaginatum* ssp. *spissum* (Fernald) Hultén (= *Eriophorum spissum* Fernald.)  
linaigrette à large gaine [tussock cottongrass] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Eriophorum virginicum* L.

linaigrette de Virginie [tawny cottongrass] **Indigène – Obligée**



*Eupatorium perfoliatum* L.

eupatoire perfoliée [boneset] **Indigène – Facultative**



*Eutrochium maculatum* var. *maculatum* (L.) E.E. Lamont (= *Eupatorium maculatum* L.)  
eupatoire maculée [spotted Joe-Pye weed] **Indigène – Facultative**



*Fraxinus nigra* Marshall  
frêne noir [black ash] **Indigène – Facultative**



*Fraxinus pennsylvanica* Marsh.

frêne rouge [red ash] **Indigène** – **Facultative**



*Galium palustre* Linnaeus

gaillet palustre [common marsh bedstraw] **Indigène** – **Facultative**



*Gentiana linearis* Froel.

gentiane à feuilles linéaires [narrowleaf gentian] **Indigène – Obligée**



*Gentianopsis virgata* (Raf.) Holub ssp. *victorinii* (Fernald) Lammers (= *Gentiana victorinii* Fernald)  
gentiane de Victorin [Victorin's gentian] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 41 de 120

*Geum rivale* L.

benoîte des ruisseaux [water avens] **Indigène – Obligée**



*Glaux maritima* L.

glaux maritime [sea milkwort] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 42 de 120

*Glyceria septentrionalis* Hitchcock var. *septentrionalis*  
glycérie septentrionale [eastern mannagrass] **Indigène – Obligée**



*Glyceria canadensis* var. *canadensis* (Michx.) Trin.  
glycérie du Canada [rattlesnake manna grass] **Indigène – Obligée**



*Gnaphalium uliginosum* L.

gnaphale des vases [low cudweed] **Exotique** – **Facultative**



*Helenium autumnale* L.

hélénie automnale [sneezeweed] **Indigène** – **Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 44 de 120

*Heteranthera dubia* (Jacq.) MacM.

hétéranthère litigieuse [water stargrass] **Indigène – Obligée**



*Hieracium robinsonii* (Zahn) Fern.

épervière de Robinson [Robinson's hawkweed] **Indigène – Facultative**



*Hippuris vulgaris* L.

hippuride vulgaire [mare's-tail] **Indigène – Obligée**



*Hydrocharis morsus-ranae* L.

hydrocharide grenouillette [European frog-bit] **Exotique – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 46 de 120

*Ilex mucronata* (L.) M.Powell, V.Savolainen & S.Andrews (= *Nemopanthus mucronatus* (L.) Loes.)  
némopanthe mucroné [mountain-holly] **Indigène – Facultative**



*Ilex verticillata* (L.) Gray  
houx verticillé [common winterberry] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Impatiens capensis* Meerb.

impatiente du Cap [spotted jewelweed; spotted touch-me-not] **Indigène – Facultative**



*Impatiens glandulifera* Royle

impatiente glanduleuse [purple jewelweed] **Exotique – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Impatiens pallida* Nutt.

impatiente pâle [pale jewelweed; yellow touch-me-not] **Indigène** – **Facultative**



*Iris pseudacorus* L.

iris faux-acore [yellow iris of Europe] **Exotique** – **Obligée**



*Iris versicolor* L.

iris versicolore [slender blue flag] **Indigène – Obligée**



*Juncus brevicaudatus* (Engelm.) Fernald

jonc brévicaudé [short-tailed rush] **Indigène – Obligée**



*Juncus filiformis* Linnaeus

jonc filiforme [thread rush] **Indigène – Facultative**



*Juncus nodosus* L.

jonc noueux [knotted rush] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 51 de 120

*Justicia americana* (L.) Vahl Famille des Acanthacées [Acanthaceae Family]  
carmantine d'Amérique [American water-willow] : **Indigène – Obligée**



*Kalmia polifolia* Wangenheim  
kalmia à feuilles d'andromède [pale bog laurel] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Laportea canadensis* (L.) Weddell

laportéa du Canada [Canada nettle] **Indigène – Facultative**



*Larix laricina* (Du Roi) K. Koch

mélèze laricin [tamarack] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Leersia oryzoides* (L.) Sw.

léersie faux-riz [rice cut grass] **Indigène – Obligée**



*Lemna minor* L.

lenticule mineure [common duckweed] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Lilium canadense* ssp. *canadense* L.  
lis du Canada [Canada lily] **Indigène – Facultative**



*Limosella australis* R. Br.  
limoselle à feuilles subulées [Southern mudwort] **Indigène – Obligée**



*Lobelia cardinalis* L.

lobélie cardinale [cardinalflower] **Indigène – Obligée**



*Lobelia dortmanna* L.

lobélie de Dortmann [water lobelia] **Indigène – Obligée**



*Lobelia kalmii* L.

lobélie de Kalm [brook lobelia] **Indigène – Obligée**



*Lycopus americanus* Muhlenberg ex W.P.C. Barton

lycope d'Amérique [American water-horehound] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 57 de 120

*Lycopus europaeus* Linnaeus

lycope d'Europe [European water-horehound] **Exotique** – **Obligée**



*Lycopus uniflorus* Michx.

lycope à une fleur [tuberous water-horehound] **Indigène** – **Obligée**



*Lysimachia ciliata* L.

lysimaque ciliée [fringed loosestrife] **Indigène** – **Facultative**



*Lysimachia nummularia* L.

lysimaque nummulaire [moneywort] **Exotique** – **Facultative**



*Lysimachia terrestris* (L.) BSP.

lysimaque terrestre [swamp loosestrife] **Indigène – Obligée**



*Lysimachia thysiflora* L.

lysimaque thysiflore [yellow loosestrife] **Indigène – Obligée**



*Lythrum salicaria* L.

salicaire commune [purple loosestrife] **Exotique** – **Facultative**



*Maianthemum stellatum* (L.) Link (= *Smilacina stellata* (L.) Desf.)

smilacine étoilée [starry false Solomon's seal] **Indigène** – **Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 61 de 120

*Maianthemum trifolium* (L.) Sloboda (= *Smilacina trifolia* (L.) Desf.)  
smilacine trifoliée [three-leaved false Solomon's seal] **Indigène – Obligée**



*Matteuccia struthiopteris* var. *pennsylvanica* (Willd.) Morton  
matteucie fougère-à-l'autruche [ostrich fern] **Indigène – Facultative**



*Mentha arvensis* ssp. *borealis* (Michx.) Taylor & MacBryde  
menthe du Canada [wild mint] **Indigène** – **Facultative**



*Mentha spicata* L. var. *citrata* (Ehrhart) Boivin  
menthe à épis [spear mint] **Exotique** – **Facultative**



*Menyanthes trifoliata* L.

trèfle d'eau [bogbean] **Indigène – Obligée**



*Mertensia maritima* (L.) S.F. Gray

mertensie maritime [sea lungwort] **Indigène – Facultative**



*Mimulus ringens* var. *ringens* L. Obligée  
mimule à fleurs entrouvertes [monkeyflower] **Indigène – Obligée**



*Muhlenbergia glomerata* (Willd.) Trin  
muhlenbergie agglomérée [spiked muhly] **Indigène – Facultative**



*Myosotis laxa* Lehm.

myosotis laxiflore [small forget-me-not] **Indigène**



*Myrica gale* L.

myrique baumier [sweet gale] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 66 de 120

*Myriophyllum sibiricum* Komarov

myriophylle de Sibérie [northern water-milfoil] **Indigène** – **Obligée**



*Nasturtium officinale* R. Brown

resson de fontaine [watercress] **Exotique** – **Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 67 de 120

*Nuphar microphylla* (Persoon) Fernald

petit nénuphar jaune [small yellow pond-lily] **Indigène – Obligée**



*Nuphar variegata* Dur. (= *Nuphar lutea* ssp. *variegata* (Dur.) E.O. Beal)

grand nénuphar jaune [yellow pondlily] **Indigène – Obligée**



---

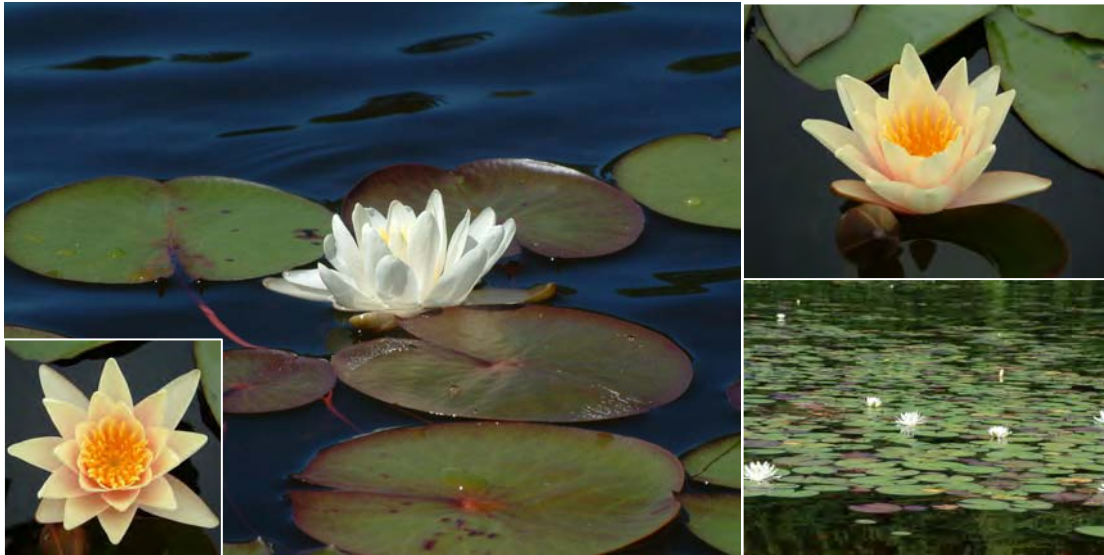
**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Nymphaea odorata* ssp. *odorata* Ait.

nymphéa odorant [fragrant water-lily] **Indigène – Obligée**



*Oclemena nemoralis* (Ait.) Greene (= *Aster nemoralis* Ait.)

aster des tourbières [bog aster] **Indigène – Obligée**



*Onoclea sensibilis* L.

onoclée sensible [sensitive fern] **Indigène – Facultative**



*Osmunda regalis* var. *spectabilis* (Willd.) Gray

osmonde royale [royal fern] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 70 de 120

*Osmundastrum cinnamomeum* (Linnaeus) C. Presl (= *Osmunda cinnamomea* L.)  
osmonde cannelle [cinnamon fern] **Indigène – Facultative**



*Parnassia glauca* Rafinesque  
parnassie à feuilles glauques [fen grass-of-Parnassus] **Indigène Obligée**



*Peltandra virginica* (L.) Schott  
peltandre de Virginie [arrow arum] **Indigène – Obligée**



*Penthorum sedoides* L.  
penthorum faux-orpin [Virginia penthorum] **Indigène – Obligée**



*Persicaria hydropiper* (Linnaeus) Opiz  
renouée poivre-d'eau [marshpepper smartweed] **Exotique – Obligée**



*Persicaria lapathifolia* (L.) S.F. Gray (= *Polygonum lapathifolium* L.)  
renouée à feuilles de patience [pale smartweed] **Exotique – Facultative**



*Persicaria maculosa* (Raf.) S.F. Gray (= *Polygonum persicaria* L.)  
renouée persicaire [lady's-thumb] **Exotique** – **Facultative**



*Persicaria sagittata* (L.) H. Gross (= *Polygonum sagittatum* L.)  
renouée sagittée [arrow-leaved smartweed] **Indigène** – **Obligée**



*Persicaria virginiana* (Linnaeus) Gaertner  
renouée de Virginie [Virginia smartweed] **Indigène – Facultative**



*Phalaris arundinacea* L.  
alpiste roseau [reed canary grass] **Indigène – Facultative**



*Phlox maculata* L.

phlox maculé [meadow phlox] **Exotique** – **Facultative**



*Phragmites australis* ssp. *americanus* Saltonstall, P.M. Peterson & Soreng

roseau d'Amérique [American reed] **Indigène** – **Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 76 de 120

*Phragmites australis* ssp. *australis* (Cav.) Trin. ex Steud.  
roseau commun [common reed] **Exotique** – **Facultative**



*Physocarpus opulifolius* (L.) Maxim.  
physocarpe à feuilles d'obier [Atlantic ninebark] **Indigène** – **Facultative**



*Physostegia virginiana* ssp. *virginiana* (L.) Benth.  
physostégie de Virginie [obedient plant] **Indigène – Obligée**



*Picea mariana* (Mill.) BSP.  
épinette noire [black spruce] **Indigène – Facultative**



*Pilea pumila* (L.) Gray

piléa nain [stingless nettle] **Indigène – Facultative**



*Pinguicula vulgaris* L.

grassette vulgaire [common butterwort] **Indigène – Obligée**



*Plantago maritima* var. *juncooides* (Lam.) Gray  
plantain maritime [seaside plantain] **Indigène** – **Facultative**



*Platanthera blephariglottis* var. *blephariglottis* (Willd.) Lindl. (= *Habenaria blephariglottis* (Willd.) Hook.)  
platanthère à gorge frangée [white fringed orchid] **Indigène** – **Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

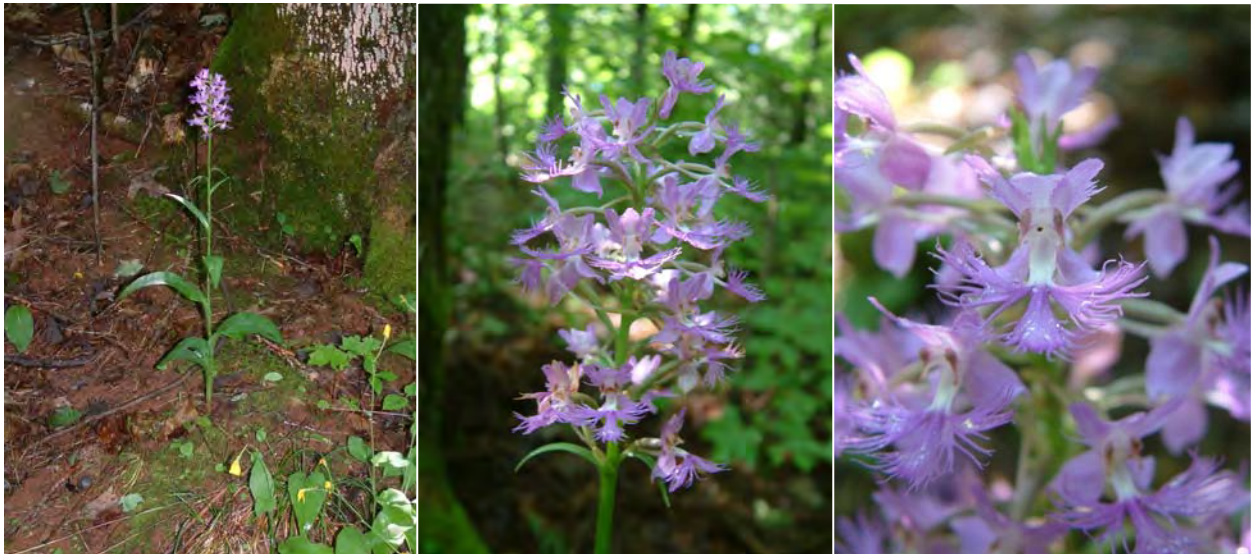
---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Platanthera clavellata* (Michx.) Luer (*Habenaria clavellata* (Michx.) Spreng.)  
platanthère claviforme [green woodland orchid] **Indigène – Facultative**



*Platanthera grandiflora* (Bigelow) Lindl.  
platanthère grandiflore [large purple fringed-orchid] **Indigène – Facultative**



*Platanthera huronensis* (Nutt.) Lindl. (= *Platanthera hyperborea* var. *huronensis* (Nutt.) Luer)  
platanthère du lac Huron [Great Lakes rein orchid] **Indigène – Facultative**



*Pogonia ophioglossoides* (L.) Ker-Gawl.  
pogonie langue-de-serpent [rose pogonia] **Indigène – Obligée**



*Polemonium vanbruntiae* Britt.

polémoine de Van Brunt [Van Brunt's Jacob's-Ladder] **Indigène – Facultative**



*Pontederia cordata* L.

pontédérie cordée [pickerelweed] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Populus balsamifera* L.

peuplier baumier [balsam poplar] **Indigène – Facultative**



*Populus deltoides* ssp. *deltoides* Bartr. ex Marsh.

peuplier deltoïde [Eastern cottonwood] **Indigène – Facultative**



*Potamogeton epihydrus* Raf.

potamot émergé [ribbon-leaved pondweed] **Indigène** – **Obligée**



*Potentilla anserina* L. ssp. *anserina* (= *Argentina anserina* (L.) Rydb.)

potentille ansérine [silverweed] **Indigène** – **Facultative**



*Ranunculus abortivus* L.

renoncule abortive [small-flowered buttercup] **Indigène – Facultative**



*Rhododendron canadense* (L.) Torr.

rhododendron du Canada [Canadian rhododendron] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Rhododendron groenlandicum* (Oeder) Kron & Judd (= *Ledum groenlandicum* Oeder)  
thé du Labrador [Labrador-tea] **Indigène – Obligée**



*Rhynchospora alba* (L.) Vahl  
rhynchospore blanc [white beakrush] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Ribes americanum* P. Mill.

gadellier d'Amérique [American black currant] **Indigène** – **Facultative**



*Ribes glandulosum* Grauer.

gadellier glanduleux [skunk currant] **Indigène** – **Facultative**



*Ribes lacustre* (Pers.) Poir.

gadellier lacustre [bristly black currant] **Indigène – Facultative**



*Ribes triste* Pallas

gadellier amer [bitter currant] **Indigène – Obligée**



*Rorippa palustris* ssp. *palustris* (Linnaeus) Besser  
rorippe des marais [marsh yellow cress] **Indigène – Facultative**



*Rubus pubescens* Raf.  
ronce pubescente [dwarf raspberry] **Indigène – Facultative**



*Rudbeckia laciniata* var. *laciniata* L.

rudbeckie laciniée [cut-leaved coneflower] **Indigène – Facultative**



*Sagittaria latifolia* Willd.

sagittaire à larges feuilles [broadleaf arrowhead] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Salicornia depressa* Standley (= *S. europaea*)  
salicorne de Virginie [Virginia glasswort] Indigène – Obligée



*Salix interior* Rowlee  
saule de l'intérieur [sandbar willow] **Indigène – Facultative**



*Sambucus canadensis* L.

sureau blanc [common elderberry] **Indigène – Facultative**



*Sanguisorba canadensis* L. ssp. *canadensis*

sanguisorbe du Canada [Canadian burnet] **Indigène – Facultative**



*Sarracenia purpurea* ssp. *purpurea* L.

sarracénie pourpre [Northern pitcher plant] **Indigène – Obligée**



*Scheuchzeria palustris* L.

scheuchzérie des marais [marsh scheuchzeria] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Schoenoplectus pungens* var. *pungens* (Vahl) Palla

scirpe piquant (scirpe d'Amérique) [Common Three-square Bulrush] **Indigène** – **Obligée**



*Schoenoplectus tabernaemontani* (K.C. Gmel.) Palla (= *Scirpus validus* Vahl)

scirpe des étangs [soft-stemmed bulrush] **Indigène** – **Obligée**



*Scirpus atrocinctus* Fern.

scirpe à ceinture noire [black-girdled bulrush] **Indigène – Obligée**



*Scirpus atrovirens* Willd.

scirpe noirâtre [dark-green bulrush] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 96 de 120

*Scutellaria lateriflora* L.

scutellaire latérieflore [mad dog skullcap] **Indigène – Obligée**



*Sium suave* Walt.

berle douce [water-parsnip] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 97 de 120

*Solidago sempervirens* ssp. *sempervirens* L.

verge d'or toujours verte [seaside goldenrod] **Indigène – Facultative**



*Solidago uliginosa* Nuttall

verge d'or des marais [bog goldenrod] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 98 de 120

*Sparganium emersum* Rehmman (= *S. chlorocarpum* Rydb.)  
rubanier à fruits verts [green-fruited burreed] **Indigène – Obligée**



*Sparganium eurycarpum* Engelm. ex Gray  
rubanier à gros fruits [broad-fruited burreed] **Indigène – Obligée**



*Sparganium fluctuans* (Morong) B.L. Robins.  
rubanier flottant [floating burreed] **Indigène – Obligée**



*Spartina alterniflora* Loisel.  
spartine alterniflore [smooth cordgrass] **Indigène – Obligée**



*Spartina pectinata* Link  
spartine pectinée [Prairie cord grass] **Indigène – Obligée**



*Spiraea alba* var. *latifolia* (Ait.) Dippel (= *Spiraea latifolia* (Ait.) Borkh.)  
spirée à larges feuilles [broad-leaved meadowsweet] **Indigène – Facultative**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Spiraea tomentosa* L.

spirée tomenteuse [hardhack] **Indigène – Facultative**



*Spiranthes cernua* (L.) L.C. Rich.

spiranthe penchée [nodding lady's tresses] **Indigène – Facultative**



*Spiranthes lucida* (H.H. Eaton) Ames  
spiranthe lustrée [shining ladies'-tresses] **Indigène – Obligée**



*Stachys hispida* Pursh  
épiare hispide [smooth hedgenettle] **Indigène – Obligée**



*Symphotrichum anticostense* (Fern.) Nesom (= *Aster anticostensis* Fernald)  
aster d'Anticosti [Anticosti aster] **Indigène – Facultative**



*Symphotrichum puniceum* var. *puniceum* (L.) A.& D. Löve (= *Aster puniceus* L.)  
aster ponceau [red-stemmed aster] **Indigène – Facultative**



*Symplocarpus foetidus* (L.) Salisb. ex Nutt.  
chou puant [eastern skunk cabbage] **Indigène – Obligée**



*Thalictrum pubescens* Pursh.  
pigamon pubescent [tall meadow-rue] **Indigène – Facultative**



*Thelypteris palustris* var. *pubescens* (Lawson) Fern.  
thélyptère des marais [marsh fern] **Indigène – Obligée**



*Thuja occidentalis* L.  
thuya occidental [eastern white cedar] **Indigène – Facultative**



*Toxicodendron vernix* (L.) Kuntze (= *Rhus vernix* L.)  
sumac à vernis [poison sumac] **Indigène – Obligée**



*Trichophorum alpinum* (L.) Pers. (= *Scirpus hudsonianus* (Michx.) Fern.)  
trichophore des Alpes [alpine cottongrass] **Indigène – Obligée**



*Triglochin maritima* L.

tros-cart maritime [seaside arrow-grass] **Indigène – Obligée**



*Triglochin palustris* L.

tros-cart des marais [marsh arrow-grass] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

Page 108 de 120

*Typha angustifolia* L.

quenouille à feuilles étroites [narrow-leaved cattail] **Indigène – Obligée**



*Typha latifolia* L.

quenouille à feuilles larges [broad-leaved cattail] **Indigène – Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Ulmus americana* L.

orme d'Amérique [white elm] **Indigène – Facultative**



*Urtica dioica* ssp. *gracilis* (Ait.) Seland.

ortie élevée [American stinging nettle] **Indigène – Facultative**



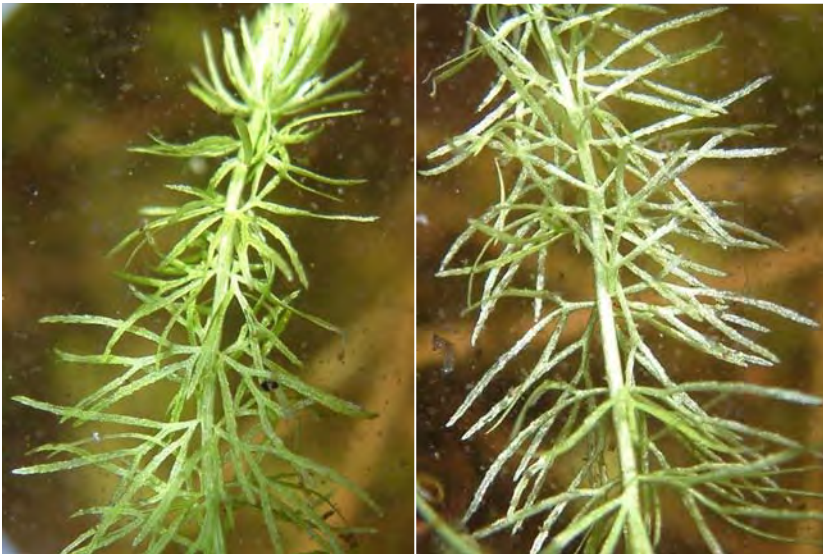
*Utricularia cornuta* Michx.

utriculaire cornue [horned bladderwort] **Indigène – Obligée**



*Utricularia intermedia* Hayne

utriculaire intermédiaire [flat-leaved bladderwort] **Indigène – Obligée**



*Utricularia vulgaris* ssp. *macrorhiza* (Leconte) Clausen (= *Utricularia macrorhiza* Le Conte)  
utriculaire vulgaire [common bladderwort] **Indigène – Obligée**



*Vaccinium corymbosum* L.  
bleuet en corymbe [highbush blueberry] **Indigène – Facultative**



*Vaccinium macrocarpon* Ait.

canneberge à gros fruits [large cranberry] **Indigène – Obligée**



*Vaccinium oxycoccos* L.

canneberge commune [small cranberry] **Indigène – Obligée**



*Veratrum viride* var. *viride* Ait.

vérate vert [green false hellebore] **Indigène – Facultative**



*Verbena hastata* var. *hastata* L.

verveine hastée [blue vervain] **Indigène – Facultative**



*Veronica beccabunga* L.

véronique beccabunga [European speedwell] **Exotique** – **Obligée**



*Veronica scutellata* Linnaeus

véronique en écusson [marsh speedwell] **Indigène** – **Obligée**



---

**LM Landry - Services professionnels en environnement**

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>

*Viburnum nudum* var. *cassinoides* (L.) Torr. & Gray (= *Viburnum cassinoides* L.)  
viorne cassinoïde [withered] **Indigène – Facultative**



*Viburnum opulus* ssp. *trilobum* var. *americanum* Ait. (= *Viburnum trilobum* Marsh.) viorne trilobée [high bush-cranberry] **Indigène – Facultative**



*Viburnum recognitum* Fern. (= *Viburnum dentatum* L. var. *lucidum* Ait.)  
viorne litigieuse [Southern arrowwood] **Indigène – Facultative**



*Vitis riparia* Michx.  
vigne des rivages [riverbank grape] **Indigène – Facultative**



*Viola macloskeyi* Lloyd

violette pâle [Northern white violet] **Indigène** – **Obligée**



*Wolffia columbiana* Karst. (accompagnée de la *Lemna minor*)

wolffie de Colombie [Columbian watermeal] **Indigène** – **Obligée**



*Woodwardia virginica* (L.) Sm.

woodwardie de Virginie [Virginia chain fern] **Indigène – Obligée – Susceptible**



*Zizania aquatica* var. *brevis* Fassett

zizanie naine [estuarine wild rice] **Indigène – Obligée – Susceptible**



## RÉFÉRENCES CITÉES OU CONSULTÉES

---

- Beauséjour, S. 2008. *Les Orchidées indigènes du Québec/Labrador*. Les Éditions Native, Joliette, 174 p.
- Brouillet, L., F. Coursol, S.J. Meades, M. Favreau, M. Anions, P. Bélisle et P. Desmet. 2010+. *VASCAN, la Base de données des plantes vasculaires du Canada*.  
<http://data.canadensys.net/vascan/>
- Fleurbec. 1987. *Plantes sauvages des lacs, rivières et tourbières, Guide d'identification*. Fleurbec éditeur, Saint-Augustin (Portneuf), Québec. <http://www.fleurbec.com/>
- Fleurbec. 1985. *Plantes sauvages du bord de la mer, Guide d'identification*. Fleurbec éditeur, Saint-Augustin (Portneuf), Québec. <http://www.fleurbec.com/>
- Marie-Victorin, Fr. 1995. *Flore laurentienne*. 3<sup>e</sup> édition mise à jour par L. Brouillet, S.G. Hay et I. Goulet en collaboration avec M. Blondeau, J. Cayouette et J. Labrecque. Les Presses de l'Université de Montréal, Montréal. 1093 p.
- Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. 2008. *Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables, Note explicative sur la ligne naturelle des hautes eaux : la méthode botanique experte*. 8 p. + annexes.  
<http://www.mddefp.gouv.qc.ca/eau/rives/note-explic.pdf>

## LM LANDRY – SERVICES PROFESSIONNELS EN ENVIRONNEMENT

---

Pour des services professionnels, offerts depuis près de 25 ans, contactez-nous :

- Inventaires faunique et floristique, espèces menacées, vulnérables, susceptibles
- Caractérisation des habitats terrestres et aquatiques
- Délimitation de la ligne naturelle des hautes eaux (LNHE)
- Méthode botanique simplifiée et experte, analyses par logiciels
- Identification et délimitation des milieux humides
- Évaluation de la valeur écologique des habitats
- Plan de conservation, de protection, d'atténuation et de restauration
- Gestion écologique de la végétation, dont les espèces exotiques envahissantes
- Stabilisation par techniques de génie végétal et programme de contrôle de l'érosion
- Contribution photographique à des centaines de publications

---

### LM Landry - Services professionnels en environnement

---

3135, rue Allard, Québec (Québec) G2C 1J8, tél. : 418-915-8193, LM.Landry@videotron.ca - <http://lmlandry.com>